

SILVERCREST®



DAB+ RADIO SDR 15 A3

(NL) (BE)

DAB+ RADIO

Gebruiksaanwijzing

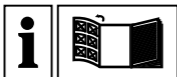
(DE) (AT) (CH)

DAB+ RADIO

Bedienungsanleitung

IAN 418328_2210

(NL)



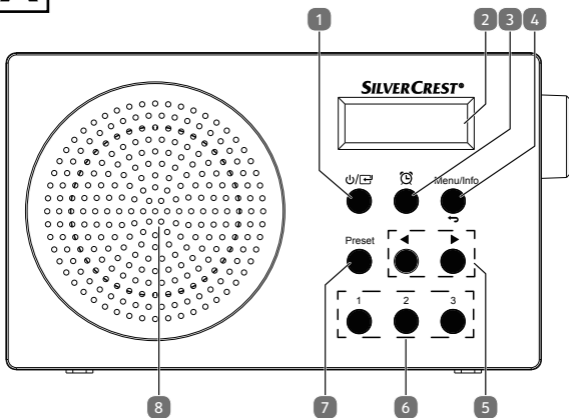
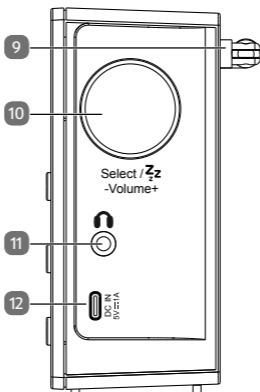
NL **BE**

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

NL/BE	Gebraiksaanwijzing	Pagina	5
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	53

A**B**

Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing	7
1.1.	Betekenis van de symbolen	7
2.	Gebruiksdoel	10
3.	Veiligheidsvoorschriften	11
3.1.	Personen die het apparaat niet mogen gebruiken.....	12
3.2.	Veilig gebruik.....	13
3.3.	Gehoorschadiging.....	20
4.	EU-conformiteitsinformatie	20
5.	Informatie over handelsmerken.....	20
6.	Het apparaat uitpakken	21
6.1.	Inhoud van de levering	21
6.2.	Apparaat plaatsen	21
7.	Beschrijving van de onderdelen	22
7.1.	Voorkant.....	22
7.2.	Rechterkant	22
8.	USB-laadkabel aansluiten	23
9.	Accuvoeding/apparaat opladen	23
10.	Eerste ingebruikname.....	24
10.1.	Apparaat in-/uitschakelen	24
10.2.	Antenne richten.....	24
11.	Tijd instellen	25
11.1.	Taal instellen.....	26
12.	Volume instellen	27
13.	Oordopjes of hoofdtelefoon aansluiten	27
14.	Radio gebruiken.....	28
14.1.	DAB-modus.....	28
14.2.	FM-modus.....	30
14.3.	Informatie weergeven/weergaven selecteren.....	33
15.	Bluetooth®-modus	33

15.1.	Bluetooth®-apparaten koppelen	33
16.	Wekker gebruiken	34
16.1.	Alarm instellen	35
16.2.	Alarm beëindigen/wekkerhaling	36
16.3.	Slaaptimer.....	36
17.	Instellingen	38
17.1.	Overzicht van de menu's in de modi FM, DAB en Bluetooth®.....	38
18.	Reiniging	42
19.	Bij storingen	42
20.	Reparatie	44
21.	Opslag bij niet-gebruik.....	45
22.	Afvalverwerking	46
23.	Technische gegevens	47
24.	Garantie van MLAP GmbH	48
24.1.	Garantiebepalingen.....	48
24.2.	Garantieperiode en wettelijke klachten over gebreken	49
24.3.	Onvang van de garantie	49
24.4.	Afhandeling onder garantie	50
25.	Service	50
25.1.	Leverancier/producent/importeur	51
26.	Privacyverklaring	52

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een essentieel onderdeel is van het product.

1.1. Betekenis van de symbolen

GEVAAR!



Waarschuwing voor direct levensgevaar!

- Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

WAARSCHUWING!



Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!

- Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die de dood of ernstig letsel tot gevolg kunnen hebben.

VOORZICHTIG!



Waarschuwing voor mogelijk middelzwaar of licht letsel!

- Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die licht letsel tot gevolg kunnen hebben.



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door hoog geluidsvolume!

LET OP!



Neem de instructies in acht om materiële schade te voorkomen!

- Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die materiële schade tot gevolg kunnen hebben.



Instructies en tips voor bediening van het apparaat.



Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!



Symbol voor gelijkstroom



CE-markering

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk 'Conformiteitsinformatie').



Markeringen op het verpakkingsmateriaal voor het scheiden van afval. Markeringen met de afkortingen (a) en cijfers (b) betekenen het volgende: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en karton / 80-98: composietmaterialen



Apparaat op een milieuvriendelijke manier afvoeren (zie het hoofdstuk 'Afvalverwerking')



Veiligheidsvoorschrift



Instructie voor een uit te voeren handeling



Opsomming



Gebruik binnenshuis

Apparaten met dit symbool zijn alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

2. Gebruiksdoel

Dit product is een apparaat op het gebied van de consumentenelektronica. Uw DAB+ radio is bedoeld voor het beluisteren van muziek en geluid van radioprogramma's, en voor het afspelen van geluidsmedia via Bluetooth®.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan dat waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid komt te vervallen. Elke andere bediening dan is beschreven in deze gebruiksaanwijzing, geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade.

Het vermelde ontvangstbereik geeft de technische mogelijkheden van het apparaat aan. Informatie die buiten dit bereik wordt ontvangen, mag niet worden gebruikt of verder worden verspreid. De betreffende nationale wetgeving moet in acht worden genomen.

3. Veiligheidsvoorschriften

- Bouw het product zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke omgevingen. Hiertoe horen bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof voorkomt (bijvoorbeeld meel- of houtstof), mag dit apparaat niet worden gebruikt.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid en vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.

3.1. Personen die het apparaat niet mogen gebruiken

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of met gebrek aan kennis en/of ervaring onder voorwaarde dat er iemand toezicht op hen houdt of hun is geleerd hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en er iemand toezicht op hen houdt.
- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.

3.2. Veilig gebruik

- Controleer het apparaat en de USB-kabel vóór gebruik op schade. Een defecte of beschadigde radio of USB-kabel mag niet worden gebruikt.
- Zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of vlak bij het apparaat en bescherm alle onderdelen tegen drui- en spatwater. Het betreffende voorwerp kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.
- Haal bij beschadiging van de USB-kabel of het apparaat zelf onmiddellijk de USB-kabel uit de aansluiting.
- Trek de USB-kabel altijd aan de stekker uit de aansluiting en trek nooit aan de kabel zelf.
- Als het apparaat wordt verplaatst van een koude naar een warme plek, kan er in het apparaat condensvorming optreden. Wacht een

paar uur voordat u het apparaat in gebruik neemt.

- Haal de USB-kabel uit de aansluiting bij langdurige afwezigheid en bij onweer.

3.2.1. Stroomvoorziening



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan. Neem de volgende aanwijzingen beslist in acht:

- Gebruik voor het aansluiten van de radio uitsluitend de meegeleverde USB-kabel.
- Sluit de USB-kabel uitsluitend aan op een compatibele USB-aansluiting.
- Ontkoppel altijd de stekker van de USB-kabel voordat u het apparaat gaat reinigen.
- Trek de USB-kabel altijd aan de stekker uit de laadaansluiting en trek nooit aan de kabel zelf.

Volg de onderstaande instructies op:

- Stel de USB-kabel en het apparaat nooit bloot aan overmatige warmte zoals direct zonlicht, vuur, sterk kunstlicht en dergelijke!
- Stel het apparaat niet bloot aan extreem lage temperaturen.
- Vermijd harde stoten en schokken.
- Trek bij beschadiging van de USB-kabel of het apparaat en wanneer er vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen, onmiddellijk de stekker uit de USB-aansluiting.

3.2.2. Plaats van opstelling/omgeving

Nieuwe apparaten geven gedurende de eerste uren van gebruik soms een onvermijdelijke, maar volstrekt ongevaarlijke geur af die na verloop van tijd steeds minder wordt.

- Om deze geurvorming tegen te gaan, adviseren wij u om de ruimte regelmatig te ventileren. Wij hebben er bij de ontwikkeling van dit product voor gezorgd dat het ruim onder de wettelijk voorgeschreven grenswaarden blijft.

SILVERCREST®

Het apparaat is voorzien van antislippootjes van kunststof. Meubels zijn vaak voorzien van diverse lak- of kunststoflagen en worden met de meest uiteenlopende onderhoudsmiddelen behandeld. Het valt niet volledig uit te sluiten dat veel van deze stoffen bestanddelen bevatten die de kunststofpootjes aantasten, waardoor deze zacht worden.

- Leg eventueel een antislipmat onder het apparaat.
- Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.
- Houd rondom het apparaat minimaal 5 cm vrij, zodat er altijd voldoende ventilatie is.
- De ventilatie mag niet worden belemmerd door het afdekken van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals tijdschriften, tafelkleden, gordijnen enzovoort.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan directe warmtebronnen (zoals radiatoren).

- Plaats geen open vuur (bijvoorbeeld brandende kaarsen) in de buurt van of op het apparaat.
- Gooi het apparaat niet in het vuur, voorkom kortsluiting en haal het niet uit elkaar.
- Zet geen voorwerpen op de kabels omdat deze anders beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in woonruimtes of vergelijkbare ruimtes.

3.2.3. Elektromagnetische compatibiliteit

- Houd ten minste één meter afstand van hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestellen, andere luidsprekerboxen, mobiele en draadloze telefoons, enz.) om storingen in de werking te voorkomen.

3.2.4. Veilig omgaan met accu's



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Accu's kunnen brandbare stoffen bevatten. Bij onjuist gebruik kunnen accu's gaan lekken, heel warm worden, vlam vatten of zelfs exploderen, wat kan leiden tot schade aan het apparaat en risico's voor de gezondheid.

- Laad de accu uitsluitend op met het originele onderdeel (USB-kabel).
- Laad lege accu's direct weer op om schade te voorkomen.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht, warmte of vuur.
- De accu is vast ingebouwd en kan niet door de gebruiker zelf worden vervangen.

**WAARSCHUWING!****Explosiegevaar!**

Explosiegevaar als de accu niet op de juiste manier wordt vervangen.

- De accu mag uitsluitend worden vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type zoals aangegeven door de fabrikant.

3.2.5. Reparatie

- Neem bij technische problemen met het apparaat contact op met ons Service Center.

**WAARSCHUWING!****Gevaar voor een elektrische schok!**

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan. Open de behuizing van het apparaat nooit.

- Als de USB-laadkabel beschadigd is, moet de kabel worden weggegooid en worden vervangen door een nieuwe USB-kabel van hetzelfde type.

3.3. Gehoorbeschadiging



WAARSCHUWING! **Gehoorbeschadiging!**

Overmatige geluidsdruk bij het gebruik van oordopjes en hoofdtelefoons kan gehoorschade en/of doofheid tot gevolg hebben.

- Stel met de draaiknop **-VOLUME+** het volume in op het laagste niveau voordat u begint met afspelen.

4. EU-conformiteitsinformatie

Hiermee verklaart MLAP AG dat het type radiografisch apparaat IAN 418328_2210 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU (RE-richtlijn) en de richtlijn 2011/65/EU (RoHS-richtlijn). Ga voor de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring naar: www.mlapp.info/conformity.

5. Informatie over handelsmerken

Het woordmerk Bluetooth® en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde merken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door de fabrikant onder licentie gebruikt.

SilverCrest® is een gedeponeerd handelsmerk van Lidl Stiftung & Co. KG.

Andere handelsmerken zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

6. Het apparaat uitpakken

- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van folie.

- Houd de verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen.

6.1. Inhoud van de levering

- ▶ Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop indien de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- DAB+ radio
- USB-kabel
- Beknopte gebruiksaanwijzing

6.2. Apparaat plaatsen






Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Let op het volgende

- voorkom dat het apparaat en de accu worden blootgesteld aan sterke warmtebronnen;
- voorkom dat het apparaat en de accu worden blootgesteld aan direct zonlicht;
- laat het apparaat (DAB+ radio en USB-kabel) nooit in aanraking komen met vloeistoffen, ook niet met drui- of spatwater.

7. Beschrijving van de onderdelen



7.1. Voorkant

Zie afb. A

1. Toets : apparaat inschakelen/in de stand-bymodus zetten; wisselen tussen DAB+, FM en bluetooth
2. DOT-matrixdisplay
3. Toets : wekkermenu openen
4. Toets **MENU/INFO**/: menu openen; zenderinformatie weergeven; teruggaan naar vorige menu
5.  of toets  : navigeren in menu
6. Toets **1, 2, 3**: geheugenplaatstoetsen voor zenders
7. Toets **PRESET**: lijst met opgeslagen zenders, zender opslaan
8. Luidspreker

7.2. Rechterkant

Zie afb. B

9. Telescoopantenne
10. Draaiknop **SELECT/z/z/-VOLUME**: draaien: in het menu navigeren, volume instellen; drukken: menuoptie openen; invoer bevestigen; wekherhaling activeren
11. : hoofdtelefoonaansluiting
12. **DC IN 5V****1A**: aansluiting voor USB-kabel

8. USB-laadkabel aansluiten

- ▶ Steek de USB-C-stekker van de meegeleverde USB-kabel in de aansluiting **DC IN 5V=1A** van het apparaat.
- ▶ Steek de USB-A-stekker in een geschikte USB-aansluiting.



Stel het apparaat buiten bedrijf als u het langere tijd niet gebruikt. Trek hiervoor de USB-kabel uit de aansluiting!

9. Accuvoeding/apparaat opladen

In het apparaat zit een accu. Als er geen USB-kabel is aangesloten op de aansluiting **5V=1A**, werkt het apparaat op de geïntegreerde accu.

- ▶ Om de accu op te laden, sluit u de USB-kabel aan zoals is beschreven in paragraaf 8.

Op het display wordt de laadvoortgang weergegeven.






De weergave van de datum/tijd in de stand-bymodus is alleen zichtbaar in de USB-modus.

10. Eerste ingebruikname

Wanneer u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt, wordt de radio gestart in de DAB-modus en wordt naar zenders gezocht. De datum en tijd worden automatisch ingesteld. De displaytaal is standaard ingesteld op Engels.

10.1. Apparaat in-/uitschakelen

- ▶ Als u het apparaat gebruikt in de USB-modus, drukt u kort op de toets  om het apparaat in te schakelen.
- ▶ Als u het apparaat gebruikt met accuvoeding, houdt u de toets  lang ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
- ▶ Als u het apparaat in de stand-bymodus wilt zetten, houdt u de toets  ingedrukt totdat op het display **TURN OFF** verschijnt.



In de USB-modus wordt de tijd ook weergegeven wanneer het apparaat is uitgeschakeld. Als het apparaat werkt op accuvoeding en in de stand-bymodus wordt gezet, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

10.2. Antenne richten

- ▶ Trek de telescoopantenne aan de achterkant van het apparaat volledig uit.



Voor een goede signaalontvangst en geluidskwaliteit moet de antenne helemaal worden uitgetrokken. Na het opnieuw richten van de telescoopantenne moet mogelijk opnieuw naar zenders worden gezocht (zie hoofdstuk "14. Radio gebruiken" op blz. 28).

11. Tijd instellen

Bij de eerste ingebruikname en na terugzetten op de fabrieksinstellingen zoekt het apparaat automatisch naar DAB-zenders. Hierbij worden automatisch de tijd en de datum ingesteld. Als automatische instelling van de datum en tijd niet mogelijk is, bijvoorbeeld door een zwak signaal, kunt u de gegevens ook handmatig instellen:

- ▶ Houd de toets **MENU** ingedrukt tot het menu op het display wordt weergegeven.
- ▶ Selecteer **SYSTEM** door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de systeeminstellingen te openen.
- ▶ Selecteer **TIME** door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de tijdinstellingen te openen.
- ▶ Selecteer **SET TIME/DATE** door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de tijdinstellingen te openen.
- ▶ Draai aan de draaiknop **SELECT** om het gewenste uur in te stellen.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om het ingestelde uur te bevestigen.
- ▶ Draai aan de draaiknop **SELECT** om de gewenste minuten in te stellen.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de ingestelde minuten te bevestigen.

SILVERCREST®

- ▶ Draai aan de draaiknop **SELECT** om de gewenste kalenderdag in te stellen.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de ingestelde kalenderdag te bevestigen.
- ▶ Draai aan de draaiknop **SELECT** om de gewenste maand in te stellen.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de ingestelde maand te bevestigen.
- ▶ Draai aan de draaiknop **SELECT** om het gewenste jaar in te stellen.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om het ingestelde jaar te bevestigen.

Als u niet binnen 30 seconden bevestigt door op een toets te drukken, gaat het apparaat weer naar de stand-bymodus.

11.1. Taal instellen

- ▶ Houd de toets **MENU** ingedrukt tot het menu op het display wordt weergegeven.
- ▶ Selecteer **SYSTEM** door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de systeeminstellingen te openen.
- ▶ Selecteer **LANGUAGE** door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de taalinstellingen te openen.
- ▶ Selecteer de gewenste taal, bijvoorbeeld **ENGLISH**, door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de geselecteerde taal te bevestigen.

12. Volume instellen

- ▶ Draai terwijl het apparaat is ingeschakeld de draaiknop **-VOLUME+** linksom om het volume te verlagen.
- ▶ Draai terwijl het apparaat is ingeschakeld de draaiknop **-VOLUME+** rechtsom om het volume te verhogen.

Op het display wordt het ingestelde volume kort weergegeven.

- ▶ Houd de draaiknop **-VOLUME+** lang ingedrukt om de luidspreker van het apparaat te dempen. Op het display verschijnt **MUTE**.
- ▶ Draai de draaiknop **-VOLUME+** in een willekeurige richting om de demping op te heffen.

13. Oordopjes of hoofdtelefoon aansluiten


Aan de rechterkant van het apparaat zit de aansluiting voor een hoofdtelefoon.



WAARSCHUWING! **Gehoorgeschaadiging!**

Overmatige geluidsdruk bij het gebruik van oordopjes en hoofdtelefoons kan gehoorschade en/of doofheid tot gevolg hebben.

- Stel met de draaiknop **-VOLUME+** het volume in op het laagste niveau voordat u begint met afspelen.

- ▶ Sluit een hoofdtelefoon met een 3,5mm-jackplug aan op de aansluiting  aan de rechterkant van het apparaat. De luidspreker wordt dan automatisch uitgeschakeld.
- ▶ Start met afspelen en stel het volume in op het niveau dat u prettig vindt.

14. Radio gebruiken

U kunt met deze radio FM-zenders en DAB-zenders ontvangen.

De radio is uitgerust met DLS (Dynamic Label Segment). Hierbij wordt op het display informatie weergegeven zoals de naam van de artiest, de titel van het nummer of actuele verkeersinformatie.

Wanneer u het apparaat voor de eerste keer inschakelt, wordt automatisch naar alle beschikbare DAB-zenders gezocht, en worden deze opgeslagen.

In de FM-modus moet handmatig naar zenders worden gezocht.



Stel de basisinstellingen in zoals is beschreven in het hoofdstuk "17. Instellingen" op blz. 38.

14.1. DAB-modus

- ▶ Druk herhaaldelijk op de toets  tot op het display **DAB** wordt weergegeven.



Tijdens de eerste ingebruikname zoekt de DAB+ radio automatisch naar zenders. De ontvangen zenders worden in alfabetische volgorde opgeslagen.

14.1.1. Zenders zoeken

- ▶ Houd de toets **MENU** ingedrukt tot het menu op het display wordt weergegeven.
- ▶ Druk op de toets ◀ of ▶, of draai aan de draaiknop om **FULL SCAN** te selecteren.

- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om automatisch naar zenders te zoeken.



Wanneer opnieuw naar zenders wordt gezocht, wordt de reeds opgeslagen zenderlijst overschreven.

14.1.2. DAB-zender afspelen vanuit de zenderlijst

- ▶ Open de zenderlijst door op de toets ◀ of ▶ te drukken.
- ▶ Kies de gewenste DAB-zender in de zenderlijst door meerdere malen op de toets ◀ of ▶ te drukken of door aan de draaiknop te draaien.
- ▶ Druk op **SELECT** om de zender te beluisteren.

14.1.3. Lijst met DAB-voorkeurszenders bewerken

Na de eerste ingebruikname worden bij het automatisch zoeken naar zenders alle ontvangbare DAB-zenders in alfabetische volgorde opgeslagen. U kunt een eigen lijst met voorkeurszenders maken met de door u gewenste volgorde.

- ▶ Stel een zender in zoals is beschreven in het hoofdstuk "14.1.2. DAB-zender afspelen vanuit de zenderlijst" op blz. 29.
- ▶ Houd de toets **PRESET** ingedrukt tot op het display **PRESET SAVE** verschijnt.



Als er nog geen zender is opgeslagen, verschijnt **EMPTY** op het display.

- ▶ Kies de gewenste geheugenplaats door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop **SELECT** te draaien.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de zender op te slaan.

Op het display verschijnt de melding **PRESET ... SAVED**.

SILVERCREST®

De eerste drie geheugenplaatsen van de zenderlijst zijn gereserveerd voor de snelkeuzetoetsen **1**, **2** en **3**. Zenders kunnen op de plaats van de snelkeuzetoets worden opgeslagen zoals hierboven is beschreven.

14.1.4. DAB-voorkeurszender kiezen

- ▶ Druk op de toets **PRESET**. Op het display verschijnt **PRESET RECALL**.
- ▶ Kies de gewenste geheugenplaats door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de zender te kiezen.

Alternatief:


- ▶ U kunt de eerste drie geheugenplaatsen ook direct kiezen met de snelkeuzetoetsen 1, 2 en 3.

14.1.5. Voorkeurszenders kiezen via het menu

- ▶ Houd de toets **MENU/INFO/↶** ingedrukt tot op het display het menu wordt weergegeven.
- ▶ Selecteer **PRESET RECALL** door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de zenderlijst te openen.
- ▶ Selecteer de gewenste zender door op de toets ◀ of ▶ te drukken of door aan de draaiknop te draaien en bevestig vervolgens door op de draaiknop **SELECT** te drukken.

14.2. FM-modus

In deze modus kunt u luisteren naar FM-radio.

- ▶ Druk herhaaldelijk op de toets  tot op het display **FM** wordt weergegeven.

14.2.1. FM-zenders zoeken

- ▶ Druk op de toets ◀ of ▶ om een specifieke frequentie in te stellen.
- ▶ Houd een van de toetsen ingedrukt om automatisch naar de volgende zender te zoeken.

14.2.2. De AMS-functie (automatisch zenders zoeken en opslaan) gebruiken



Bij de AMS-functie wordt automatisch naar zenders gezocht en vervolgens worden deze opgeslagen.

- ▶ Houd in de FM-modus de toets **MENU/INFO/↵** ingedrukt tot op het display het menu wordt weergegeven.
- ▶ Selecteer **AMS** door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om AMS te selecteren.
- ▶ Selecteer **YES** door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien. Er wordt dan automatisch naar zenders gezocht en deze worden vervolgens opgeslagen.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om AMS te starten.



Bij het uitvoeren van de AMS-functie worden reeds opgeslagen zenderlijsten gewist.

- ▶ Selecteer **NO** door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien als u het automatisch zoeken naar zenders met automatisch opslaan wilt afbreken.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om AMS niet te starten.

14.2.3. FM-zenders opslaan

U kunt maximaal 30 vooraf ingestelde FM-zenders opslaan.

- ▶ Stel een zender in zoals is beschreven in het hoofdstuk "14.2.1. FM-zenders zoeken" op blz. 31.
- ▶ Houd de toets **PRESET** ingedrukt totdat op het display de zenderlijst met de opgeslagen zenders verschijnt.
- ▶ Kies de gewenste geheugenplaats door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de zender op te slaan.



Zenders die eventueel vooraf waren opgeslagen op de geselecteerde geheugenplaats, worden zonder waarschuwing overschreven.

De eerste drie geheugenplaatsen van de zenderlijst zijn gereserveerd voor de snelkeuzetoetsen **1**, **2** en **3**. Zenders kunnen op de plaats van de snelkeuzetoets worden opgeslagen zoals hierboven is beschreven.

14.2.4. FM-zender kiezen

- ▶ Druk op de toets **PRESET**. Op het display verschijnt de lijst met de opgeslagen zenders.
- ▶ Kies de gewenste geheugenplaats door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de zender te kiezen.

Alternatief:

- ▶ Druk op de snelkeuzetoets **1**, **2** of **3** om zenders op de geheugenplaats 1, 2 of 3 direct te kiezen.

14.3. Informatie weergeven/weergaven selecteren

Druk in de DAB- of FM-modus op de toets **INFO** om de onderstaande informatie op het display af te lezen:

DAB	FM
<ul style="list-style-type: none">• Radiotekst• Signaalsterkte• Soort programma• Multiplex• Block/frequentie• Signaalfout• Bitrate/DAB-variant• Tijd• Datum	<ul style="list-style-type: none">• Radiotekst• Signaalsterkte• Soort programma• Naam van de zender• Mono/stereo• Tijd• Datum• RDS

15. Bluetooth®-modus

Met Bluetooth® kunt u nummers vanaf externe apparaten (bijv. via mp3-spelers of mobiele telefoons met Bluetooth®) draadloos afspelen op dit apparaat.

- ▶ Druk herhaaldelijk op de toets  tot op het display **BLUETOOTH** wordt weergegeven.

15.1. Bluetooth®-apparaten koppelen

- ▶ Activeer de Bluetooth®-functie op uw externe apparaat en koppel de apparaten met elkaar. Lees hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw afspeelapparaat. De naam van de DAB+ radio is "SDR 15 A3".
- ▶ Als op het display van het externe apparaat om een wachtwoord wordt gevraagd, voer dan "0000" in.

Tijdens het koppelingsproces knippert **BLUETOOTH** op het display van de DAB+ radio.

- ▶ Het koppelen is voltooid zodra er een geluidssignaal klinkt. Op het externe apparaat kunnen alleen muzieknnummers via de DAB+ radio worden afgespeeld.
- ▶ Wanneer u de overdracht via Bluetooth® wilt beëindigen, schakelt u Bluetooth® op het externe apparaat uit, wijzigt u op de DAB+ radio de bron of houdt u de draaiknop **SELECT** ingedrukt tot de koppelingsmodus opnieuw wordt gestart. Dit wordt mogelijk bevestigd met een geluidssignaal.

Het afspelen van nummers, het regelen van het volume en het activeren van speciale functies is mogelijk met zowel uw externe apparaat als met de DAB+ radio. Welke functies beschikbaar zijn, hangt af van het externe apparaat en van de software die u gebruikt.

- Draai aan de draaiknop **VOLUME -/+** om het volume te verhogen of te verlagen.
- Druk op de draaiknop **SELECT** om het afspelen te starten of te onderbreken.
- Met de toetsen ◀ en ▶ kunt u naar het vorige of volgende nummer gaan.

16. Wekker gebruiken

Het apparaat biedt twee wektijden. Voor beide kunt u instellen dat u door een weksignaal of de radio wordt gewekt. Bovendien kunt u de wekker op bepaalde dagen of dagelijks laten afgaan.

De wekker is alleen beschikbaar wanneer het apparaat via de USB-kabel wordt gebruikt. Bij accuvoeding is wekken niet mogelijk.

16.1. Alarm instellen

- ▶ Druk op de toets . Het wekmenu wordt geopend.
- ▶ Druk op de toets ◀ of ▶, of draai aan de draaiknop om **ALARM 1** of **2** te selecteren.
- ▶ Bevestig door op de draaiknop **SELECT** te drukken.
- ▶ Druk nu op de toets ◀ of ▶, of draai aan de draaiknop **SELECT** om de gewenste wektijd (**0 - 23** uur) in te stellen en bevestig door op de draaiknop **SELECT** te drukken.
- ▶ Druk op de toets ◀ of ▶, of draai aan de draaiknop om de gewenste wektijd (**0 - 59** minuten) in te stellen en bevestig door op de draaiknop **SELECT** te drukken.
- ▶ Druk op de toets ◀ of ▶, of draai aan de draaiknop **SELECT** om de gewenste wekduur (in minuten) in te stellen en bevestig door op de draaiknop **SELECT** te drukken.



U kunt de volgende wekduur selecteren:




15 minuten, 30 minuten, 45 minuten, 60 minuten, 90 minuten en 120 minuten.

- ▶ Druk op de toets ◀ of ▶, of draai aan de draaiknop **SELECT** om de gewenste bron in te stellen. U kunt worden gewekt met de zoemer, met DAB-zenders of FM-zenders. Bevestig door op de draaiknop **SELECT** te drukken.
- ▶ Wanneer u DAB als bron hebt geselecteerd, kiest u nu een eerder beluisterde zender of een zender uit de lijst met voorkeurszenders door op de toets ◀ of ▶ te drukken, of aan de draaiknop te draaien en bevestig u door op de draaiknop **SELECT** te drukken.
- ▶ Wanneer u FM als bron hebt geselecteerd, kiest u nu een zender uit de zenderlijst of de laatst beluisterde zender door op de toets ◀ of ▶ te drukken, of aan de draaiknop te draaien en bevestig u door op de draaiknop **SELECT** te drukken.

- ▶ Druk nu op de toets ◀ of ▶, of draai aan de draaiknop om te kiezen of de wekker dagelijks, eenmalig, alleen in het weekeinde (zaterdag en zondag) of alleen op werkdagen (maandag - vrijdag) moet afgaan en bevestig door op de draaiknop **SELECT** te drukken.
- ▶ Stel het volume van de wekker in met de schaal op het display. Gebruik daarvoor de toets ◀ of ▶, of draai aan de draaiknop en bevestig daarna door op de draaiknop **SELECT** te drukken.
- ▶ Schakel vervolgens de wekker in of uit door op de toets ◀ of ▶ te drukken of door aan de draaiknop te draaien en bevestig door op de draaiknop **SELECT** te drukken.

Bij een geactiveerde wekker wordt tijdens gebruik met de USB-kabel in de stand-bymodus een belymbol weergegeven.



16.2. Alarm beëindigen/wekherhaling

- ▶ Wanneer de wekker afgaat en het display knippert, kunt u dit beëindigen door op de toets  of  te drukken.
- ▶ Als u op de knop  drukt, wordt de wekherhaling (sluimerfunctie) gestart. Op het display wordt 15 minuten afgeteld. Daarna gaat de wekker opnieuw af.



Als u meerdere keren op de knop drukt, kunt u voor de wekherhaling de volgende tijden selecteren:

15, 30, 45, 60, 90 of 120 minuten.

- ▶ U kunt een lopende wekherhaling afbreken door kort op de toets  of  te drukken.
- ▶ Als u tijdens een lopende wekherhaling op de draaiknop **SELECT** drukt, wordt de wekpauze weer teruggezet op 15 minuten.

16.3. Slaaptimer

U kunt op het apparaat een slaaptimer programmeren. Na de ingestelde tijd schakelt het apparaat automatisch in de stand-bymodus.

- ▶ Houd terwijl het apparaat is ingeschakeld de toets **MENU/INFO/↶** ingedrukt tot op het display het menu wordt weergegeven.
- ▶ Selecteer **SYSTEM** door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de systeeminstellingen te selecteren.
- ▶ Selecteer **SLEEP** door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de slaaptimer te kiezen.
- ▶ Kies de gewenste duur door op de toets ◀ of ▶ te drukken of aan de draaiknop te draaien. De volgende opties zijn beschikbaar: 15, 30, 45, 60, 90, 120 minuten of **SLEEP OFF** om de slaaptimer te deactiveren.
- ▶ Druk op de draaiknop **SELECT** om de gewenste duur te selecteren.



Terwijl de ingestelde timer loopt, knipperen op het display afwisselend het accusymbool en de resterende tijd.

17. Instellingen

Systeeminstellingen kunnen alleen worden gedefinieerd als het apparaat ingeschakeld is.

Ga als volgt te werk om door het menu te bladeren en instellingen te definiëren:

- ▶ Kies zoals eerder is beschreven in het hoofdstuk "14. Radio gebruiken" op blz. 28 of "15. Bluetooth®-modus" op blz. 33 eerst de modus waarin u een instelling wilt definiëren. Het hangt van de geselecteerde modus af welke instellingen u kunt definiëren.
- ▶ Houd de toets **MENU** ingedrukt totdat het menu op het display wordt weergegeven.
- ▶ Kies een bepaald menu of een specifieke optie door aan de draaiknop te draaien of op de toets ◀ of ▶ te drukken.
- ▶ Druk op de draaiknop om een bepaald menu te openen of een gedefinieerde instelling te bevestigen.
- ▶ Door opnieuw kort op de toets **MENU** te drukken gaat u terug naar het vorige menu.

17.1. Overzicht van de menu's in de modi FM, DAB en Bluetooth®

De momenteel gekozen instelling is rechtsboven op het display gemarkeerd met een *.

17.1.1. Menu's in de DAB-modus

Hier vindt u alle instellingsmogelijkheden van de DAB-modus.

Menu	Omschrijving
FULL SCAN	
	Automatisch naar zenders zoeken
PERSET RECALL	
	Een van de maximaal 30 opgeslagen zenders kiezen.
PRESET SAVE	
	Een geheugenplaats kiezen voor een gewenste zender.
DRC (Dynamic Range Control)	
OFF	Dynamic Range Control (DRC): compressie selecteren: standaardinstelling: uit
LOW	
HIGH	

17.1.2. Menu's in de FM-modus


Hier vindt u alle instellingsmogelijkheden van de FM-modus.

Menu	Omschrijving
PRESET RECALL	
	Een van de maximaal 30 opgeslagen zenders kiezen.
PRESET SAVE	
	Een geheugenplaats kiezen voor een gewenste zender.
SCAN SETTING	
STRONG STATIONS ONLY	Selecteer of u wilt zoeken naar alle zenders (ook zwakke) of alleen naar sterke zenders.
ALL STATIONS	
AMS	
YES	Kies of de oude zenderlijst moet worden overschreven door een actuele zenderlijst.
NO	
AUDIO SETTING	
MONO	Selecteer of mono- of stereogeluid moet worden afgespeeld (alleen bij afspelen van geluid via een hoofdtelefoon).
STEREO	

17.1.3. Systemmenu

Hier vindt u alle instellingsmogelijkheden voor de modi DAB, FM en Bluetooth.

Menu	Omschrijving
SYSTEM	
SLEEP	Slaaptimer instellen
TIME	
SET TIME/DATE	Tijd en datum handmatig instellen
UPDATE	Selecteer of de datum en tijd automatisch via het DAB- of FM-signaal moeten worden ingesteld.
SET 12/24 HOUR	12- of 24-uursnotatie instellen.
SET DATE FORMAT	Datumnotatie instellen.
BACKLIGHT	
TIMEOUT	Automatische verlichting in- of uitschakelen. Kies na hoeveel tijd de helderheid van het display wordt gedimd wanneer er geen bediening volgt. U kunt de volgende instellingen selecteren: uit, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 of 180 seconden
ON LEVEL	Stel een heldere, middelheldere of zwakke verlichtingssterkte van het display in.
DIM LEVEL	Stel de gewenste heldere, middelheldere of zwakke verlichtingssterkte van het display in.
LANGUAGE	
Selectie van de menutaal in het Duits, Engels, Frans of Italiaans	

Menu	Omschrijving
FACTORY RESET	
De fabrieksinstellingen herstellen	
	Alle opgeslagen instellingen en zenders worden verwijderd.
SW VERSION	
Softwareversie weergeven	

18. Reiniging

Trek de oplaadkabel uit de USB-aansluiting voordat u het apparaat gaat reinigen. Gebruik voor het reinigen een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.

19. Bij storingen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none">• Mogelijk is de accu leeg.• De oplaadkabel is niet goed aangesloten.	<ul style="list-style-type: none">• Laad de accu op.• Sluit de USB-kabel op de juiste manier aan en gebruik eventueel een andere USB-kabel.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er worden een verkeerde tijd en datum weergegeven	<ul style="list-style-type: none">• De datum/tijd is verkeerd ingesteld.• De datum en tijd zijn vanwege onvoldoende ontvangst niet correct gesynchroniseerd.	<ul style="list-style-type: none">• Stel de gewenste tijd in.• Schakel eventueel de automatische update in het tijdmenu uit.
Het apparaat wordt tijdens het gebruik uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none">• Mogelijk is de accu leeg.	<ul style="list-style-type: none">• Gebruik het apparaat met de oplaadkabel en laad de accu op.
Geen of slechte radio-ontvangst	<ul style="list-style-type: none">• De zendersignalen zijn te zwak.	<ul style="list-style-type: none">• Stel de frequentie van de zenders af.• Verplaats eventueel de radio of wijzig de stand van de antenne om de ontvangst te verbeteren.
Geen geluid	<ul style="list-style-type: none">• Het volume is op een te lage stand ingesteld.• Er is een hoofdtelefoon aangesloten.	<ul style="list-style-type: none">• Stel het volume hoger in.• Ontkoppel eventueel de aangesloten hoofdtelefoon.

20. Reparatie

Neem bij technische problemen met het apparaat contact op met ons Service Center.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan. Open nooit de behuizing van het apparaat om dit zelf te repareren.

- Als de USB-laadkabel beschadigd is, moet de kabel worden weggegooid en worden vervangen door een nieuwe USB-kabel van hetzelfde type.

21. Opslag bij niet-gebruik



LET OP!

Mogelijke materiële schade!

Het apparaat kan door onjuist gebruik beschadigd raken.

- Laad het apparaat eens in de twee maanden helemaal op om beschadiging van de accu te voorkomen.
- Berg het apparaat en de bijbehorende USB-kabel op een droge, koele, plaats op en zorg ervoor dat het apparaat en de USB-kabel beschermd zijn tegen stof en extreme temperatuurschommelingen.

22. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transport-schade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



Markering op het verpakkingsmateriaal voor het scheiden van afval. Markering 20: papier en karton



APPARAAT

Gebruikte apparaten die zijn gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool, mogen niet bij het gewone huisvuil worden gedaan.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

In het apparaat zit een accu. Deponeer het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval bij het gewone huishoudelijke afval. Informeer bij uw gemeente waar zich inzamelpunten voor elektrische apparaten en elektronica bevinden, zodat u het apparaat milieuvriendelijk kunt afvoeren.

23. Technische gegevens

Radio	
Ingangsspanning/ -stroom	5 V \equiv 1000 mA
Geïntegreerde accu	3,7 V \equiv 2000 mAh; 7,4 Wh Gebruikstijd tot 10 uur
Uitgangsvermogen	1,5 W RMS
Hoofdtelefoonuitgangs- spanning	150 mV max.
USB-aansluiting	USB-C
FM-frequentieband	87,5 - 108 MHz
DAB+ frequentieband	174,9 - 239,2 MHz
Aantal geheugenplaat- sen	30 (DAB), 30 (FM)

Bluetooth	
Frequentie	2402 - 2480 MHz
Maximaal zendvermo- gen	-3,4 dBm
Versie	5,0
Profielen	A2DP, AVRCP
Bereik	tot 10 meter (zonder obstakels)

Omgevingswaarden, afmetingen, gewicht	
Omgevingswaarden tijdens gebruik	0 °C ~ +35 °C 10 ~ 90% vochtigheid
Omgevingswaarden tijdens opslag	-10 °C ~ +60 °C 10 ~ 90% vochtigheid
Afmetingen (b x h x d)	ca. 17 x 9,5 x 5,3 cm
Gewicht	ca. 341 g



24. Garantie van MLAP GmbH

Geachte klant,

u ontvangt op dit apparaat een garantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken aan dit product heeft u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet aangetast door onze garantie die hieronder wordt toegelicht,.

24.1. Garantiebepalingen

De garantieperiode begint op de aankoopdatum. Berg de kassabon daarom goed op. Deze bon heeft u nodig als aankoopbewijs.

Treedt binnen een termijn van drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout op, wordt het product door ons – naar ons inzicht – kosteloos gerepareerd of vervangen. Deze garantie stelt voorop dat binnen de periode van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en schriftelijk kort wordt beschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het opgetreden is.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

24.2. Garantieperiode en wettelijke klachten over gebreken

De garantieperiode wordt door de vrijwaring niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen of gerepareerde onderdelen. Beschadigingen of gebreken die eventueel al bij aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantietermijn worden kosten in rekening gebracht.

24.3. Onvang van de garantie

Het apparaat is volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor aflevering nauwgezet gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of productiefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom als slijtageonderdelen kunnen worden beschouwd of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of glazen onderdelen.

Deze garantie vervalt wanneer het product beschadigd, onjuist gebruikt of gerepareerd is. Voor een correct gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing vermelde instructies nauwkeurig worden nagekomen. Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden.

Het product is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor zakelijke toepassingen. Bij misbruik of onjuiste omgang, gebruik van geweld en bij ingrepen die niet door ons erkende onderhoudscentrum zijn uitgevoerd, kom de garantie te vervallen.

24.4. Afhandeling onder garantie

Om een snelle verwerking van uw verzoek te kunnen garanderen, dient u de volgende aanwijzingen op te volgen:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer IAN 418328_2210 als bewijs voor de aankoop gereed.
- De artikelnummers vindt u op het typeplaatje, gegraveerd op het product, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
- Wanneer storingen in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst telefonisch of via ons contactformulier contact op met de hieronder vermelde onderhoudsafdeling.

25. Service



Op www.lidl-service.com kunt u deze gebruiksaanwijzing en een groot aantal andere gebruiksaanwijzingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code komt u direct op de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en kunt u via het invoeren van het artikelnummer IAN 418328_2210 uw gebruiksaanwijzing openen.

	Service Nederlands Hotline ☎ +31 77 7999006 ⌚ Ma. - Vr.: 09:00 - 17:00 Maak gebruik van het contactformulier onder: www.mlap.info/contact
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">IAN 418328_2210</div>

25.1. Leverancier/producent/importeur

Houd er rekening mee dat het onderstaande adres geen retouradres is.
Neem eerst contact op met het bovengenoemde servicecentrum.

MLAP GmbH
Meitnerstr. 9
70563 Stuttgart
DUITSLAND

26. Privacyverklaring

Geachte klant,

We delen u mee dat wij, MLAP GmbH, Meitnerstr. 9, 70563 Stuttgart, Duitsland als verantwoordelijke uw persoonlijke gegevens verwerken. In aangelegenheden met betrekking tot de gegevensbescherming worden we bijgestaan door de functionaris voor gegevensbescherming van onze onderneming, die bereikbaar is via MLAP GmbH, Datenschutz, Meitnerstr. 9, 70563 Stuttgart, Duitsland, datenschutz@mlap.info. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en de daarmee samenhangende processen (bijvoorbeeld reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de koopovereenkomst die u met ons hebt gesloten.

Wij verstrekken uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijvoorbeeld reparaties) aan de dienstverleners die reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens doorgaans op voor de duur van drie jaar om aan uw wettelijke garantieaanspraken te kunnen voldoen.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, verwijdering, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en verwijdering gelden echter beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet inzake bescherming van persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MLAP is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Baden-Württemberg (Landesbeauftragter für Datenschutz und Informationsfreiheit Baden-Württemberg), Postbus 10 29 32, 70025 Stuttgart, Duitsland, www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling. Zonder de vereiste gegevens is garantieafwikkeling niet mogelijk.

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	55
1.1.	Zeichenerklärung.....	55
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	58
3.	Sicherheitshinweise	59
3.1.	Eingeschränkter Personenkreis	60
3.2.	Betriebssicherheit.....	61
3.3.	Hörschädigung.....	68
4.	EU-Konformitätsinformation.....	68
5.	Informationen zu Markenzeichen	68
6.	Gerät auspacken.....	69
6.1.	Lieferumfang	69
6.2.	Gerät aufstellen	69
7.	Teilebeschreibung.....	70
7.1.	Vorderseite.....	70
7.2.	Rechte Seite.....	70
8.	USB-Ladekabel anschließen.....	71
9.	Akkubetrieb/Gerät aufladen	71
10.	Erstinbetriebnahme	72
10.1.	Gerät ein-/ausschalten	72
10.2.	Antenne ausrichten.....	72
11.	Uhrzeit einstellen.....	73
11.1.	Sprache einstellen	74
12.	Lautstärke einstellen	75
13.	Ohr-/Kopfhörer anschließen	75
14.	Radiobetrieb	76
14.1.	DAB-Modus.....	76
14.2.	FM-Modus.....	78
14.3.	Informationen anzeigen/Ansichten wählen	81
15.	Bluetooth®-Modus	81

15.1.	Bluetooth®-Geräte koppeln	81
16.	Alarm verwenden	82
16.1.	Alarm einstellen	83
16.2.	Alarm beenden/Weckwiederholung	84
16.3.	Einschlaf timer	85
17.	Einstellungen	86
17.1.	Übersicht des Menüs in den Betriebsarten FM, DAB und Bluetooth	86
18.	Reinigung	90
19.	Wenn Störungen auftreten	91
20.	Reparatur	92
21.	Lagerung bei Nichtbenutzung	93
22.	Entsorgung	94
23.	Technische Daten	95
24.	Garantie der MLAP GmbH	96
24.1.	Garantiebedingungen	96
24.2.	Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche	97
24.3.	Garantieumfang	97
24.4.	Abwicklung im Garantiefall	98
25.	Service	99
25.1.	Lieferant/Produzent/Importeur	100
26.	Datenschutzerklärung	101

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

GEFAHR!



Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen, zu vermeiden.

WARNUNG!



Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen können, zu vermeiden.

VORSICHT!



Warnung vor möglichen mittelschweren und oder leichten Verletzungen!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen können, zu vermeiden.

WARNUNG!



Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

WARNUNG!



Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!

HINWEIS!



Hinweise beachten, um Sachschaden zu vermeiden!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zu Sachschäden führen können, zu vermeiden.




Hinweise und Tipps für die Bedienung des Gerätes.



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



 Symbol für Gleichstrom

 **CE-Kennzeichnung**

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „EU-Konformitätsinformation“).



Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung. Kennzeichnung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe



Gerät umweltgerecht entsorgen (siehe Kapitel „Entsorgung“)



Sicherheitshinweis



Handlungsanweisung



Aufzählung



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dies ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Ihr DAB+ Radio dient zur Musik- und Tonwiedergabe von Radioprogrammen sowie zum Abspielen von Tonmedien über Bluetooth®.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt. Jede andere Bedienung als die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

Der genannte Empfangsbereich stellt die technischen Möglichkeiten des Gerätes dar. Außerhalb dieses Bereiches empfangene Informationen dürfen nicht verwendet oder weiter verbreitet werden. Die jeweiligen Landesgesetze sind zu beachten.

3. Sicherheitshinweise

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.

3.1. Eingeschränkter Personenkreis

- Diese Gerät kann von Kindern ab acht Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.

**GEFAHR!****Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

3.2. Betriebssicherheit

- Überprüfen Sie das Gerät und das USB-Kabel vor der Benutzung auf Beschädigungen. Ein defektes oder beschädigtes Radio oder USB-Kabel darf nicht verwendet werden.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung und schützen Sie alle Teile vor Tropf- und Spritzwasser. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Ziehen Sie bei Beschädigungen des USB-Kabels, der Anschlussleitung oder des Gerätes sofort das USB-Kabel aus dem Anschluss.

- Ziehen Sie das USB-Kabel stets am Stecker aus dem Anschluss, ziehen Sie nicht am Kabel.
- Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Warten Sie einige Stunden, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie das USB-Kabel aus dem Anschluss.

3.2.1. Stromversorgung



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines Stromschlages durch stromführende Teile. Befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Verwenden Sie zum Anschluss des Radios ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel.
- Schließen Sie das USB-Kabel nur an einen kompatiblen USB-Anschluss an.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung grundsätzlich den Stecker des USB-Kabels.

- Ziehen Sie das USB-Kabel stets am Stecker aus dem Ladeanschluss, ziehen Sie nicht am Kabel.

Befolgen Sie folgende Hinweise:

- Setzen Sie das USB-Kabel und das Gerät niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer, starkem Kunstlicht oder dergleichen aus!
- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Kälte aus.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Ziehen Sie bei Beschädigung des USB-Kabels, der Anschlussleitung oder des Gerätes oder wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Stecker aus dem USB-Anschluss.

3.2.2. Aufstellungsort / Umgebung

Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit abnimmt.

- Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende gesetzlich vorgeschriebene Grenzwerte deutlich unterschritten werden.

Das Gerät ist mit rutschfesten Kunststofffüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Kunststofffüße angreifen und aufweichen.

- Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.
- Halten Sie beim Aufstellen einen Mindestabstand von 5 cm um das Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

- Die Belüftung darf nicht durch Abdecken des Gerätes mit Gegenständen behindert werden, wie z. B. durch Zeitschriften, Tischdecken, Vorhänge usw.
- Achten Sie darauf, dass keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken.
- Es dürfen keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder in der Nähe des Geräts stehen.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer, schließen Sie es nicht kurz und nehmen Sie es nicht auseinander.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in Wohn- oder ähnlichen Räumen.

3.2.3. Elektromagnetische Verträglichkeit

- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, anderen Lautsprecherboxen, Mobil- und schnurlose Telefone usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.

3.2.4. Sicherer Umgang mit Akkus



WARNUNG! **Explosionsgefahr!**

Akkus können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Akkus auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und ihre Gesundheit zur Folge haben kann.

- Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem Original-Zubehörteil (USB-Kabel) auf.
- Laden Sie entladene Akkus umgehend wieder auf, um Schäden zu vermeiden.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonne, Hitze oder Feuer aus.
- Der Akku ist fest eingebaut und kann nicht vom Benutzer selbst ausgetauscht werden.

**WARNUNG!****Explosionsgefahr!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus.

- Ersatz nur durch den gleichen oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ.

3.2.5. Reparatur

- Bitte wenden Sie sich an unser Service Center wenn Sie technische Probleme mit Ihrem Gerät haben.

**WARNUNG!****Stromschlaggefahr!**

Es besteht die Gefahr eines Stromschlages durch stromführende Teile. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes.

- Wenn das USB-Kabel beschädigt ist, muss das USB-Kabel entsorgt und durch ein neues USB-Kabel des gleichen Typs ersetzt werden.

3.3. Hörschädigung



WARNUNG!

Hörschädigung!

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Schäden am Hörvermögen und/oder zum Verlust des Hörsinns führen.

- Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe durch Drehen des Reglers **-VOLUME+** auf einen niedrigen Wert ein.

4. EU-Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die MLAP GmbH, dass der Funkanlagentyp IAN 418328_2210 der Richtlinie 2014/53/EU (RE-Richtlinie) und der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.mlap.info/conformity.

5. Informationen zu Markenzeichen

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden vom Hersteller unter Lizenz verwendet.

SilverCrest® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Lidl Stiftung & Co. Kg.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

6. Gerät auspacken

- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

6.1. Lieferumfang

- ▶ Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- DAB+ Radio
- USB-Kabel
- Kurzanleitung

6.2. Gerät aufstellen






Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste Oberfläche. Achten Sie darauf, dass

- keine starken Wärmequellen auf das Gerät und den Akku wirken;
- keine direktes Sonnenlicht auf das Gerät und den Akku trifft;
- das Gerät (DAB+ Radio und USB-Kabel) nicht mit Flüssigkeiten, auch nicht Tropf- oder Spritzwasser, in Kontakt kommt.

7. Teilebeschreibung




7.1. Vorderseite

Siehe Abb. A

1.  Taste – Gerät einschalten/in den Stand-by-Modus schalten; zwischen DAB, FM und Bluetooth wechseln
2. DOT-Matrix-Display
3.  Taste – Menü Alarm öffnen
4. **MENU/INFO/** Taste – Menü öffnen; Senderinformationen anzeigen; in vorheriges Menü zurückkehren
5.  oder  Taste – im Menü navigieren
6. **1, 2, 3** Taste – Speicherplatztasten für Sender
7. **PRESET** Taste – Senderliste der gespeicherten Sender, Sender speichern
8. Lautsprecher

7.2. Rechte Seite

Siehe Abb. B

9. Teleskopantenne
10. Regler **SELECT/****/-VOLUME** – Drehen: im Menü navigieren, Lautstärke einstellen; Drücken: Menüeintrag öffnen; Eingabe bestätigen; Weckwiederholung aktivieren
11.  – Kopfhöreranschluss
12. **DC IN 5V****1A** – Anschluss für USB-Kabel

8. USB-Ladekabel anschließen

- ▶ Verbinden Sie den USB-C-Stecker des mitgelieferten USB-Kabels mit dem Anschluss **DC IN 5V $\overline{\text{---}}$ 1A** des Gerätes.
- ▶ Stecken Sie den USB-A-Stecker in einen geeigneten USB-Anschluss.



Wenn Sie das Gerät eine längere Zeit nicht benötigen, nehmen Sie es außer Betrieb. Ziehen Sie dazu das USB-Kabel ab!

9. Akkubetrieb/Gerät aufladen

Das Gerät ist mit einem integrierten Akku ausgestattet. Sollte kein USB-Kabel an der **DC IN 5V $\overline{\text{---}}$ 1A**-Buchse angeschlossen sein, wird das Gerät mit dem integrierten Akku betrieben.

- ▶ Um den Akku aufzuladen, schließen Sie das USB-Kabel wie im Abschnitt 8 beschrieben an.

Im Display wird der Ladevorgang angezeigt.






Die Datum/Uhrzeit Anzeige im Stand-by-Modus ist nur im USB-Betrieb sichtbar.

10. Erstinbetriebnahme

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, startet das Radio im DAB-Modus mit einem Sendersuchlauf. Das Datum und die Uhrzeit werden automatisch eingestellt. Die Displaysprache ist werksseitig auf Englisch eingestellt.

10.1. Gerät ein-/ausschalten

- ▶ Drücken Sie im USB-Betrieb die Taste  kurz, um das Gerät einzuschalten.
- ▶ Halten Sie im Akkubetrieb die Taste  länger gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- ▶ Um das Gerät in den Stand-by-Modus zu schalten, halten Sie die Taste  gedrückt, bis im Display **AUSSCHALTEN** erscheint.



Im USB-Betrieb wird die Uhrzeit auch im ausgeschalteten Zustand angezeigt. Das Gerät schaltet sich im Akkubetrieb automatisch aus dem Stand-by-Modus aus.

10.2. Antenne ausrichten

- ▶ Ziehen Sie die Teleskopantenne auf der Rückseite des Gerätes vollständig aus.



Die Antenne sollte vollständig ausgezogen sein, um einen guten Signalempfang und eine gute Tonqualität zu gewährleisten. Durch Verstellen der Teleskopantenne kann es sein, dass die Sender erneut gesucht werden müssen (siehe Kapitel „14. Radiobetrieb“ auf Seite 76).

11. Uhrzeit einstellen

Bei der Erstinbetriebnahme und nach Rücksetzen auf Werkseinstellungen führt das Gerät einen automatischen Sendersuchlauf im DAB-Empfangsbereich durch. Hierbei wird automatisch die Uhrzeit und das Datum eingestellt. Sollte ein automatisches Einstellen des Datums und der Uhrzeit nicht möglich sein, z. B. aufgrund eines zu schwachen Signals, können die Daten auch manuell eingestellt werden:

- ▶ Halten Sie die Taste **MENU** gedrückt, bis im Display das Menü angezeigt wird.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers **SYSTEM** aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die Systemeinstellungen zu öffnen.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers **TIME** aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die Zeiteinstellung zu öffnen.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers **SET TIME/DATE** aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die Zeiteinstellung zu öffnen.
- ▶ Stellen Sie durch Drehen des Reglers **SELECT** die gewünschte Stunde ein.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die eingestellte Stunde zu bestätigen.
- ▶ Stellen Sie durch Drehen des Reglers **SELECT** die gewünschte Minute ein.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die eingestellte Minute zu bestätigen.

- ▶ Stellen Sie nun durch Drehen des Reglers **SELECT** den gewünschten Kalendertag ein.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um den eingestellten Kalendertag zu bestätigen.
- ▶ Stellen Sie nun durch Drehen des Reglers **SELECT** den gewünschten Monat ein.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um den eingestellten Monat zu bestätigen.
- ▶ Stellen Sie nun durch Drehen des Reglers **SELECT** das gewünschte Jahr ein.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um das eingestellte Jahr zu bestätigen.

Betätigen Sie innerhalb von 30 Sekunden keine Taste geht das Gerät zurück in den Stand-by-Modus.

11.1. Sprache einstellen

- ▶ Halten Sie die Taste **MENU** gedrückt, bis im Display das Menü angezeigt wird.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers **SYSTEM** aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die Systemeinstellungen zu öffnen.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers **LANGUAGE** aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die Spracheinstellung zu öffnen.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers die gewünschte Sprache z.B. **DEUTSCH** aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die gewählte Sprache zu bestätigen.

12. Lautstärke einstellen

- ▶ Drehen Sie bei laufendem Betrieb den Regler **-VOLUME+** gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.
- ▶ Drehen Sie bei laufendem Betrieb den Regler **-VOLUME+** im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen.

Im Display wird die eingestellte Lautstärke kurz angezeigt.

- ▶ Halten Sie den Regler **-VOLUME+** länger gedrückt, um den Lautsprecher des Gerätes auf stumm zu schalten. Im Display wird **STUMM** angezeigt.
- ▶ Drehen Sie den Regler **-VOLUME+** in eine beliebige Richtung, um die Stummschaltung aufzuheben.

13. Ohr-/Kopfhörer anschließen

Auf der rechten Seite des Geräts finden Sie den Kopfhöreranschluss.




WARNUNG!

Hörschädigung!

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Schäden am Hörvermögen und/oder zum Verlust des Hörsinns führen.

- Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe durch Drehen des Reglers **-VOLUME+** auf einen niedrigen Wert ein.

- ▶ Schließen Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5-mm-Klinkenstecker am Anschluss  auf der rechten Seite des Gerätes an. Der Lautsprecher schaltet sich dann automatisch ab.
- ▶ Starten Sie die Wiedergabe und stellen Sie die Lautstärke auf die Höhe ein, die für Sie angenehm ist.

14. Radiobetrieb

Mit diesem Radio können Sie FM-Sender und DAB-Sender empfangen. Ihr Radio verfügt über das Informationsangebot Dynamic Label Segment (DLS), bei dem Informationen wie z.B. Interpret, Musiktitel oder aktuelle Verkehrsnachrichten über Display ausgegeben werden.


Nach dem ersten Einschalten sucht das Gerät automatisch nach allen empfangbaren DAB-Sendern und speichert sie.

Im FM-Modus ist ein manueller Suchlauf erforderlich.



Stellen Sie Grundeinstellungen ein, wie in Kapitel „17. Einstellungen“ auf Seite 86 beschrieben.



14.1. DAB-Modus

- ▶ Drücken Sie die Taste  wiederholt, bis im Display **DAB** angezeigt wird.



Während der Erstinbetriebnahme, führt das DAB+ Radio automatisch einen Sendersuchlauf durch. Die empfangenen Sender werden in alphabetischer Reihenfolge abgespeichert.

14.1.1. Vollständiger Suchlauf

- ▶ Halten Sie die Taste **MENU** gedrückt, bis im Display das Menü angezeigt wird.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten  oder , oder durch Drehen des Reglers **VOLL. SUCHLAUF** aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten.



Die bereits abgespeicherte Senderliste wird bei einem erneuten Sendersuchlauf überschrieben.

14.1.2. DAB-Sender aus der Senderliste öffnen

- ▶ Öffnen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶ die Senderliste.
- ▶ Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers den gewünschten DAB-Sender aus der Senderliste aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um den Sender abzuspielen.

14.1.3. DAB-Favoritenliste bearbeiten

Nach der Erstinbetriebnahme, werden beim automatischen Sendersuchlauf alle empfangbaren DAB-Sender in alphabetischer Reihenfolge abgespeichert. Sie können eine eigene Favoritenliste mit einer von Ihnen gewünschten Senderreihenfolge erstellen.

- ▶ Stellen Sie wie in Kapitel „14.1.2. DAB-Sender aus der Senderliste öffnen“ auf Seite 77 beschrieben einen Sender ein.
- ▶ Halten Sie die Taste **PRESET** gedrückt bis im Display **PROG. SPEICHERN** erscheint.



Wenn noch keine Sender abgespeichert wurden, erscheint **LEER** im Display.

- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers **SELECT** den gewünschten Speicherplatz aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um den Sender abzuspeichern.

Im Display erscheint die Meldung **PROGRAMM ... GESPEICHERT**.

Die ersten drei Programmplätze der Senderliste sind für die Schnellwahltasten **1**, **2**, **3** reserviert. Sender können auf die Plätze der Schnellwahltasten wie oben beschrieben gespeichert werden.

14.1.4. DAB-Favoriten aufrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste **PRESET**. Im Display erscheint **PROGR. AUSWÄHLEN**.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers den gewünschten Speicherplatz aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um den Sender aufzurufen.

Alternativ:


- ▶ Die ersten drei Speicherplätze können Sie auch direkt anwählen, indem Sie die Schnellwahltasten 1, 2, 3 verwenden.

14.1.5. Favoriten über das Menü aufrufen

- ▶ Halten Sie die Taste **MENU/INFO** / ↶ gedrückt, bis im Display das Menü angezeigt wird.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers **PROGR. AUSWÄHLEN** aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die Programmliste aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers den gewünschten Sender aus und bestätigen mit Druck auf den Regler **SELECT**.

14.2. FM-Modus

In diesem Modus können Sie FM-Radio hören.

- ▶ Drücken Sie die Taste  wiederholt, bis im Display **FM** angezeigt wird.

14.2.1. Nach FM-Sendern suchen

- ▶ Drücken Sie die Tasten ◀ oder ▶, um eine bestimmte Frequenz einzustellen.
- ▶ Halten Sie eine der Tasten gedrückt, um automatisch den nächsten Sender zu suchen.

14.2.2. AMS (Automatischer Suchlauf mit Senderspeicherung) Funktion nutzen



Bei der AMS-Funktion handelt es sich um einen automatischen Sendersuchlauf mit Senderspeicherung.

- ▶ Halten Sie im FM-Betrieb die Taste **MENU/INFO/↶** gedrückt, bis im Display das Menü angezeigt wird.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers **AMS** aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die AMS Funktionen auszuwählen.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers **JA** aus um den automatischen Suchlauf mit Senderspeicherung zu wählen.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die AMS-Funktionen zu starten.



Bereits abgespeicherte Senderlisten werden bei Durchführung der AMS-Funktion gelöscht.

- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers **NEIN** aus um den automatischen Suchlauf mit Senderspeicherung abubrechen.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die AMS-Funktionen nicht zu starten.

14.2.3. FM-Sender speichern

Sie können bis zu 30 voreingestellte FM-Sender speichern.

- ▶ Stellen Sie wie in Kapitel „14.2.1. Nach FM-Sendern suchen“ auf Seite 79 beschrieben einen Sender ein.
- ▶ Halten Sie die Taste **PRESET** gedrückt, bis im Display die Senderliste mit den gespeicherten Sender erscheint.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers, den gewünschten Speicherplatz aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um den Sender abzuspeichern.



Sender, die ggf. vorher auf dem gewählten Speicherplatz abgespeichert waren, werden ohne Warnung überschrieben.

Die ersten drei Programmplätze der Senderliste sind für die Schnellwahltasten **1**, **2**, **3** reserviert. Sender können auf die Plätze der Schnellwahltasten wie oben beschrieben gespeichert werden.

14.2.4. FM-Sender aufrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste **PRESET**. Im Display erscheint die Liste mit den gespeicherten Sendern.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers, den gewünschten Speicherplatz aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um den Sender aufzurufen.

Alternativ:

- ▶ Drücken Sie auf eine der Schnellwahltasten **1**, **2**, **3**, um Sender auf den Speicherplätzen 1, 2 oder 3 direkt aufzurufen.


14.3. Informationen anzeigen/Ansichten wählen

Drücken Sie im DAB- oder FM-Modus die Taste **INFO**, um folgende Informationen im Display abzulesen:

DAB	FM
<ul style="list-style-type: none">• Radiotext• Signalstärke• Programmsparte• Multiplex• Block/Frequenz• Signalfehler• Bitrate/DAB-Variante• Uhrzeit• Datum	<ul style="list-style-type: none">• Radiotext• Signalstärke• Programmsparte• Sendername• Mono/Stereo• Uhrzeit• Datum• RDS

15. Bluetooth®-Modus

Sie können mittels Bluetooth® kabellos Titel von externen Geräten (z. B. via MP3 Player oder Mobiltelefon mit Bluetooth®) auf diesem Gerät wiedergeben.

- ▶ Drücken Sie die Taste  wiederholt, bis im Display **BLUETOOTH** angezeigt wird.

15.1. Bluetooth®-Geräte koppeln

- ▶ Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion auf ihrem externen Gerät und führen die einen Kopplungsvorgang durch. Lesen Sie dazu die Anleitung ihres Wiedergabegerätes. Der Name des DAB+ Radios ist „SDR 15 A3“.
- ▶ Sollte eine Passwortabfrage im Display des externen Gerätes erscheinen, geben Sie „0000“ ein.

Während des Kopplungsvorganges, blinkt **BLUETOOTH** im Display des DAB+ Radios.

- ▶ Die Kopplung ist abgeschlossen, sobald ein akustisches Signal ertönt. Das externe Gerät kann nun Musiktitel über das DAB+ Radio wiedergeben.
- ▶ Wenn Sie die Bluetooth®-Übertragung beenden möchten, schalten Sie Bluetooth® am externen Gerät aus, wechseln am DAB+ Radio die Quelle oder halten den Regler **SELECT** gedrückt, bis der Kopplungsmodus neu startet. Dies wird ebenfalls durch ein akustisches Signal bestätigt.

Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke und Sonderfunktionen können sowohl an ihrem externen Gerät als auch am DAB+ Radio gesteuert werden. Welche Funktionen verfügbar sind, hängt von Ihrem externen Gerät und der Software, die Sie verwenden, ab.


- Drehen Sie den Regler **-VOLUME+**, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
- Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die Wiedergabe zu starten bzw. halten sie an.
- Mit den Tasten ◀ oder ▶ wechseln Sie zum vorigen bzw. nächsten Titel.

16. Alarm verwenden

Das Gerät bietet zwei Alarmzeiten, die jeweils mit Alarmton oder mit Radio wecken können. Sie können außerdem den Alarm zu bestimmten Tagen oder täglich starten lassen.

Der Alarm steht nur zur Verfügung, wenn das Gerät im Netzbetrieb betrieben wird. Im Akkubetrieb ist kein Alarm möglich.

16.1. Alarm einstellen

- ▶ Drücken Sie die Taste . Es öffnet sich das Alarm-Menü.
- ▶ Mit den Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers, wählen Sie **WECKER 1** oder **2** aus.
- ▶ Bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **SELECT**.
- ▶ Stellen Sie jetzt mit den Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers **SELECT**, die gewünschte Weckzeit (Stunde **0 - 23**) ein und bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **SELECT**.
- ▶ Mit den Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers, wählen Sie die gewünschte Weckzeit (Minuten **0 - 59**) und bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **SELECT**.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers, **SELECT** die gewünschte Weckdauer (in Minuten) und bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **SELECT**.






Folgende Weckdauerzeiten sind auswählbar:

- 15 Minuten, 30 Minuten, 45 Minuten, 60 Minuten, 90 Minuten oder 120 Minuten.
- ▶ Stellen Sie mit den Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers **SELECT**, die gewünschte Quelle ein. Sie können mit dem Summer oder mit DAB- oder FM-Sendern geweckt werden. Bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **SELECT**.
- ▶ Sofern Sie DAB als Quelle gewählt haben, wählen Sie nun mit den Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers, einen zuletzt gehörten Sender oder einen aus der erstellten Favoritenliste aus und bestätigen durch Druck auf den Regler **SELECT**.
- ▶ Sofern Sie FM als Quelle gewählt haben, wählen Sie nun mit den Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers, einen Sender aus der Senderliste oder den zuletzt gehörten Sender aus und bestätigen durch Druck auf den Regler **SELECT**.

- ▶ Wählen Sie nun mit den Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers, ob der Wecker täglich, einmalig, nur an Wochenenden (Samstag, Sonntag) oder nur an Werktagen (Montag-Freitag) gestartet werden soll und bestätigen durch Druck auf den Regler **SELECT**.
- ▶ Stellen Sie die Lautstärke des Weckers auf der Skala im Display ein. Verwenden Sie dazu die Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers, und bestätigen danach durch Druck auf den Regler **SELECT**.
- ▶ Abschließend schalten Sie mit den Tasten ◀ oder ▶, oder durch Drehen des Reglers, den Wecker ein bzw. aus und bestätigen durch Druck auf den Regler **SELECT**.



Bei aktiviertem Alarm wird - während des Betriebes mit USB-Kabel - im Stand-by-Modus im Display ein Glockensymbol angezeigt.

16.2. Alarm beenden/Weckwiederholung

- ▶ Wenn der Alarm ertönt und das Display blinkt, können Sie diesen entweder durch Druck auf die Taste , oder durch Druck auf die Taste  sofort beenden.
- ▶ Durch Druck auf den Regler  startet die Weckwiederholung. Ein Countdown von 15 Minuten wird im Display heruntergezählt. Danach ertönt der Alarm erneut.



Durch mehrmaliges Drücken des Reglers sind die folgenden Zeiten für die Weckwiederholung auswählbar:
15, 30, 45, 60, 90 oder 120 Minuten.

- ▶ Eine ablaufende Weckwiederholung lässt sich entweder durch kurzen Druck auf die Taste  oder einen kurzen Druck auf die Taste  abbrechen.
- ▶ Durch Druck auf den Regler **SELECT** während der laufenden Weckwiederholung, wird die Weckpause wieder auf den Wert von 15 Minuten zurück gestellt.

16.3. Einschlaf timer

Das Gerät bietet die Möglichkeit einen Einschlaf timer zu programmieren. Nach der eingestellten Zeit, schaltet sich das Gerät automatisch in den Stand-by-Betrieb.

- ▶ Halten Sie im Betrieb die Taste **MENU/INFO/↶** gedrückt, bis im Display das Menü angezeigt wird.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten **◀** oder **▶**, oder durch Drehen des Reglers **SYSTEM** aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die System Einstellungen auszuwählen.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten **◀** oder **▶**, oder durch Drehen des Reglers **SLEEP** aus.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um den Einschlaf timer auszuwählen.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der Tasten **◀** oder **▶**, oder durch Drehen des Reglers die gewünschte Dauer aus. Zur Auswahl stehen: 15, 30, 45, 60, 90, 120 Minuten oder **SLEEP AUS**, um den Einschlaf timer zu deaktivieren.
- ▶ Drücken Sie auf den Regler **SELECT**, um die gewünschte Dauer auszuwählen.



Während der eingestellte Timer abläuft, blinkt im Display abwechselnd das Akku Symbol und die verbleibende Restzeit.

17. Einstellungen

Systemeinstellungen können nur vorgenommen werden, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Gehen Sie wie folgt vor, um im Menü zu navigieren und Einstellungen vorzunehmen:

- ▶ Wählen Sie zunächst wie in Kapitel „14. Radiobetrieb“ auf Seite 76 oder „15. Bluetooth®-Modus“ auf Seite 81 beschrieben die Betriebsart aus, in der Sie eine Einstellung vornehmen wollen. Abhängig von der gewählten Betriebsart können unterschiedliche Einstellungen vorgenommen werden.
- ▶ Halten Sie die Taste **MENU** gedrückt, bis das Menü im Display angezeigt wird.
- ▶ Durch Drehen des Reglers oder durch Druck der Tasten ◀ oder ▶ wählen Sie ein bestimmtes Menü bzw. einen bestimmten Eintrag.
- ▶ Durch Druck auf den Regler öffnen Sie ein bestimmtes Menü bzw. bestätigen eine vorgenommene Einstellung.
- ▶ Durch erneuten kurzen Druck auf die Taste **MENU** gelangen Sie in das vorherige Menü.

17.1. Übersicht des Menüs in den Betriebsarten FM, DAB und Bluetooth

Die aktuell gewählte Einstellung wird rechts oben im Display mit einem * markiert.

17.1.1. Menüs im DAB-Betrieb

Hier finden Sie alle Einstellungsmöglichkeiten des DAB-Betriebes.

Menüname	Beschreibung
VOLL. SUCHLAUF	
	Automatischer Sendersuchlauf
PROGRAMM AUSWÄHLEN	
	Wählen Sie einen von bis zu 30 abgespeicherten Sendern.
PROGRAMM SPEICHERN	
	Wählen Sie einen Speicherplatz für einen gewünschten Sender.
DRC (Dynamische Ton Einstellung)	
AUS	Dynamic Range Control (DRC): Auswahl der Kompression; Standard-einstellung: aus
GERING	
HOCH	

17.1.2. Menüs im FM-Betrieb


Hier finden Sie alle Einstellungsmöglichkeiten des FM Betriebes.

Menüname	Beschreibung
PROGRAMM AUSWÄHLEN	
	Wählen Sie einen von bis zu 30 abgespeicherten Sendern.
PROGRAMM SPEICHERN	
	Wählen Sie einen Speicherplatz für einen gewünschten Sender.
SUHLAUF-EINSTELLUNG	
STARKE SENDER	Wählen Sie, ob alle (auch schwache) oder nur starke Sender gesucht werden sollen.
ALLE SENDER	
AMS	
JA	Wählen Sie, ob die alte Senderliste mit einer aktuellen Senderliste überschrieben werden soll.
NEIN	
AUDIO-EINSTELLUNG	
MONO	Wählen Sie, ob Mono- oder Stereoton wiedergegeben werden soll (nur bei Tonwiedergabe über Kopfhörer).
STEREO	

17.1.3. Systemmenü

Hier finden Sie alle Einstellungsmöglichkeiten, die Sie im DAB-, FM- oder Bluetooth-Betrieb vornehmen können.

Menüname	Beschreibung
SYSTEM	
SLEEP	EinschlafTIMER einstellen
UHRZEIT	
ZEIT/DATUM EINSTELLEN	Manuelle Einstellung der Uhrzeit und des Datums
AUTOM. UPDATE	Wählen Sie, ob Datum und Uhrzeit automatisch über das DAB- oder das FM-Signal eingestellt werden sollen oder nicht.
12/24 STUNDEN EINSTELLEN	Stellen Sie das 12- oder 24-Stunden Zeitformat ein.
DATUMS-FORMAT EINST.	Stellen Sie das Datumsformat ein.
BELEUCHTUNG	
DIMMEN NACH	Stellen Sie die automatische Beleuchtung ein oder aus. Wählen Sie die Zeit aus, nach der die Helligkeit des Displays gedimmt wird, wenn keine Bedienung erfolgt. Folgende Einstellungen können ausgewählt werden: Aus, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 oder 180 Sekunden
HELLIGKEIT	Legen Sie eine helle, mittlere oder schwache Beleuchtungsstärke des Displays fest.

Menüname	Beschreibung
DIMMER HELLIGKEIT	Legen Sie die gewünschte helle, mittlere oder schwache gedimmte Beleuchtungsstärke des Displays fest.
SPRACHE	
Auswahl der Menüsprache in Deutsch, English, Français oder Italiano	
WERKSEINSTELLUNG	
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	
	Alle abgespeicherten Einstellungen und Sender werden gelöscht.
SW-VERSION	
Anzeigen der Software-Version	

18. Reinigung

Vor der Reinigung ziehen Sie bitte das Ladekabel aus dem USB-Anschluss. Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.

19. Wenn Störungen auftreten

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none">• Der Akku könnte leer sein.• Das Ladekabel ist nicht richtig angeschlossen.	<ul style="list-style-type: none">• Laden Sie den Akku.• Schließen Sie das Netzkabel richtig an, verwenden Sie ggf. einen anderen USB-Anschluss.
Falsche Zeit- und Datumsanzeige	<ul style="list-style-type: none">• Die Uhrzeit/das Datum ist falsch eingestellt.• Die Uhrzeit/das Datum wurden durch einen unzureichenden Empfang nicht richtig synchronisiert.	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie die gewünschte Uhrzeit ein.• Schalten Sie ggf. das Automatische Update im Uhrzeitmenü aus.
Das Gerät schaltet sich während des Betriebs aus.	<ul style="list-style-type: none">• Der Akku könnte leer sein.	<ul style="list-style-type: none">• Betreiben Sie das Gerät über das Ladekabel und laden Sie den Akku auf.
Kein oder schlechter Radioempfang	<ul style="list-style-type: none">• Die Sendersignale sind zu schwach.	<ul style="list-style-type: none">• Justieren Sie die Frequenz der Sender nach.• Ändern Sie ggf. den Standort des Radios oder die Ausrichtung der Antenne um den Empfang zu verbessern.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none">• Die Lautstärke ist zu gering eingestellt.• Ein Kopfhörer ist angeschlossen.	<ul style="list-style-type: none">• Stellen sie die gewünschte höhere Lautstärke ein.• Entfernen Sie ggf. den angeschlossenen Kopfhörer.

20. Reparatur

Bitte wenden Sie sich an unser Service Center wenn Sie technische Probleme mit Ihrem Gerät haben.



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines Stromschlages durch stromführende Teile. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts, um es selbst zu reparieren.

- Wenn das USB-Kabel beschädigt ist, muss das USB-Kabel entsorgt und durch ein neues USB-Kabel des gleichen Typs ersetzt werden.

21. Lagerung bei Nichtbenutzung



HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Laden Sie das Gerät alle 2 Monate voll auf, um Schäden am Akku zu vermeiden.
- Lagern Sie das Gerät und das dazugehörige USB-Kabel an einem trockenen, kühlen Ort und achten Sie darauf, dass Gerät und USB-Kabel vor Staub und extremen Temperaturschwankungen geschützt sind.

22. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung. Kennzeichnung 20: Papier und Pappe



GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Das Gerät ist mit einem integrierten Akku ausgestattet. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls über den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über Wege einer umweltgerechten Entsorgung an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott.

23. Technische Daten

Radio	
Eingangsspannung/ -strom	5 V \equiv 1000 mA
Interner Akku	3,7 V \equiv 2000 mAh; 7,4 Wh Laufzeit bis zu 10 Stunden
Ausgangsleistung	1,5 W RMS
Kopfhörerausgangs- spannung	150 mV max.
USB-Anschluss	USB-C
FM-Frequenzband	87,5 – 108 MHz
DAB+-Frequenzband	174,9 – 239,2 MHz
Anzahl Speicherplätze	30 (DAB), 30 (FM)

Bluetooth	
Frequenz	2402 – 2480 MHz
Maximale Sendeleistung	-3.4 dBm
Version	5.0
Profile	A2DP, AVRCP
Reichweite	bis zu 10 Meter (ohne Hindernisse)

Umgebungswerte, Abmessungen, Gewicht	
Umgebungswerte für den Betrieb	0 °C ~ +35 °C 10 ~ 90 % Feuchte
Umgebungswerte für die Lagerung	-10 °C ~ +60 °C 10 ~ 90 % Feuchte
Abmessungen (BxHxT)	ca. 17 x 9,5 x 5,3 cm
Gewicht	ca. 341 g



24. Garantie der MLAP GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

24.1. Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos re-

pariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

24.2. Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

24.3. Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachge-

mäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

24.4. Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 418328_2210) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder über unser Kontaktformular.

25. Service



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

<p>DE</p>	<p>Service Deutschland Hotline ☎ +49 201 56579031 🕒 Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00 Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: www.mlap.info/contact</p>
<p>AT</p>	<p>Service Österreich Hotline ☎ +43 1 2531798 🕒 Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00 Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: www.mlap.info/contact</p>
	<p>IAN 418328_2210</p>

25.1. Lieferant/Produzent/Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

MLAP GmbH
Meitnerstr. 9
70563 Stuttgart
DEUTSCHLAND

26. Datenschutzerklärung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MLAP GmbH, Meitnerstr. 9, 70563 Stuttgart, Deutschland als Verantwortliche Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MLAP GmbH, Datenschutz, Meitnerstr. 9, 70563 Stuttgart, Deutschland, datenschutz@mlap.info unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MLAP ist das der Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Baden-Württemberg, Postfach 10 29 32, 70025 Stuttgart, Deutschland, www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.



MLAP GMBH

Meitnerstr. 9
70563 Stuttgart
GERMANY

Model no.: SDR 15 A3

Version: V3

Informationerne opdateret den · Version des informations

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

Update: 01/2023 · Ident.-No.: 50072441-44298-35/2023-NL

IAN 418328_2210

